

Управління освіти, науки та молоді
Волинської обласної державної адміністрації
Луцький педагогічний коледж

Педагогічний репертуар
зарубіжної вокальної музики
для баса та баритона

Частина 1

Рекомендовано до друку вченою радою Луцького педагогічного коледжу від 09.10.2019 року

Рецензенти:

Зарицька А. А. – голова циклової комісії викладачів постановки голосу Луцького педагогічного коледжу, кандидат педагогічних наук, старший викладач;

Комарук З. В. – народна артистка України, викладач постановки голосу Луцького педагогічного коледжу

Упорядники:

Ябковська С. П. – викладач постановки голосу Луцького педагогічного коледжу;

Павлюк Н. М. – викладач постановки голосу Луцького педагогічного коледжу;

Гургула Р. І. – викладач фортепіано та концертмейстер Луцького педагогічного коледжу

До навчального збірника увійшли найкращі твори зарубіжної вокальної музики для баса та баритона в супроводі фортепіано, різноманітні за характером та жанром, різного ступеня складності: від простіших до технічно складних.

Збірник рекомендований студентам мистецьких закладів I–IV рівнів акредитації, викладачам постановки голосу, професійним співакам та шанувальникам вокального мистецтва.

У навчально-методичній збірці представлені найкращі зразки зарубіжної класичної вокальної музики різного ступеня складності. Першою чергою враховано їх діапазон, зручність вокального виконання. Твори різноманітні за характером і темпами, легко «лягають» на голос, своєю фактурою не дають форсувати звук, сприяють формуванню співочого голосу, виховують музично-художню культуру особистості та сприяють професійній самореалізації майбутнього вчителя музики.

Збірка допоможе створити систему уявлень про вокальну індивідуальність, сформує критерії вибору репертуару від найпростіших творів – здебільшого з невеликим діапазоном – до творів, наповнених драматичним змістом, вокальною технікою, елементами концертного виконання. Рекомендовані твори допоможуть розвинути вокально-технічні, художньо-виконавські навички, естетичні вподобання, вдосконалити вокальну майстерність.

Запропоновані у вокальній збірці твори пройшли шлях природного професійного відбору. Виконувані багатьма поколіннями співаків, вони залишили в собі саме ті згустки вокальних особливостей, які не суперечать природі голосу. Твори рекомендовані студентам, які вільно формують звук, володіють рівним і спокійним диханням, мають виконавський досвід та достатньо розвинену вокально-технічну підготовку.

Важливим етапом роботи над творами є сукупність художнього і вокально-технічного розвитку студента, єдність кантиленного співу з правильним голосотворенням, уміння користуватися прийомами співу legato (в кантилені), філіруванням звука, звертати увагу на те, щоб звук лився вільно, був дзвінким і тембральним.

Оволодіння вокально-педагогічним репертуаром сприятиме розвитку:

– вокально-технічних умінь та навичок (співоча постава, висока вокальна позиція, чистота інтонування, рівність звучання впродовж усього діапазону, використання різноманітних видів звуковедення, дикційні, артикуляційні й орфоепічні навички);

– загальномузичних здібностей (виховання музичних смаків та ідеалів, розвиток почуття ритму та музичної форми, художнє сприйняття літературного тексту, вміння відчувати смислові та звуковисотні інтонації, творче розуміння виконавського процесу).

Вокально-педагогічний репертуар систематизований за складністю, однак такий поділ досить умовний і не може бути обов'язковим для педагога. Добираючи репертуар, насамперед, слід враховувати індивідуальні особливості виконавця: ступінь його вокально-технічної підготовки, рівень вокально-виконавських здібностей та загальнокультурний розвиток.

Сподіваємось, що цей посібник стане доброю опорою для студентів мистецьких закладів I–IV рівнів акредитації, викладачів сольного співу, професійних співаків і шанувальників вокального мистецтва.

Amarilli, mia bella

Madrigal

Дж. Качіні

Moderato affetuoso

p
A - ma - ril - li, mia bel - la, non cre - di, o del mio
p *dolcissimo e legato sempre*

5 *piu f*
cor dol - ce de - si - o, d'es - ser tu
piu f

9 *mf*
l'a-mor mi - o? Cre - di-lo pur: e se ti -
mf

13
mor t'as - sa - le, du - bi - tar non ti va - le.
dolce

17 *f* *p*
A - pri-mi il pet - to e ve-drai scrit-to in co - re: A-ma-
f *p* *smorz.* *dolce*

21 *cresc.* *piu cresc.*
ril - li, A-ma - ril - li, A-ma-
pp *cresc.* *piu cresc.*

25 *f* *poco rit.* *a tempo* *mf*
ril - li e il mio a - mo - re. Cre - di-lo
f *p* *dolce*

29
pur: e se ti - mor t'as - sa - le, du - bi - tar non ti
dolce

33 *f* *p smorz.*

va - le. A - pri-mi il pet - to e ve-drai scrit-to in co -

37 *pp* *cresc.*

re: A-ma - ril - li, A-ma - ril -

41 *piu cresc.* *rit.* *ppp*

li, A-ma - ril - li e il mio a-mo - re; A-ma - ril -

46 *rit.* *colla voce*

li e il mio a - mo - re.

Tu ch'hai le penne amore

Дж. Каччини

Lento e malinconico
mp

Tu ch'hai le pen - ne, A - mo - re E sai spie - gar - le a

6 *cresc.*

vo - lo, Deh muo - vi rat - to un vo - lo Fin la dov' e il mio

12 *cresc.* *rit.*

co - re. E, se non sai la vi - a, Coi miei so - spir t'in -

18 *a tempo* *cresc.*

vi - a. E, se non sai la vi - a, Coi miei so - spir t'in -

24 *rit.*

vi - a. Coi miei so - spir t'in - vi - a.

30 *a tempo*

36

42 *mp*

Va pur - che il tro - ve -

48 *cresc.*

54

60 *cresc.* *rit.* *a tempo* *cresc.*

d'o - ro Del dol - ce mio te - so - ro, o fra i bei no - di

66 *rit.*

72 *a tempo*

77

Musical score for measures 77-81, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

82

Musical score for measures 82-86, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

87

Ma se per

Musical score for measures 87-91, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

92

cresc.

mia ven - tu - ra del suo tor - nar dub - bio - sa.

Musical score for measures 92-96, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. A crescendo hairpin is present over the first four measures. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

97

Man - dar - lo a me non o - sa, A - mor pro - met - ti e

Musical score for measures 97-101, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

102

cresc.

giu - ra, Che suo fu sem - pre, e sia il co - re a

Musical score for measures 102-106, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. A crescendo hairpin is present over the first four measures. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

107

rit. *a tempo* *cresc.*

l'al - ma mi - a. Che suo fu sem - pre, e sia il

Musical score for measures 107-111, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The tempo markings *rit.*, *a tempo*, and *cresc.* are present. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is also present. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

112

rit.

co - re a l'al - ma mi - a. Il co - re a

Musical score for measures 112-115, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. A ritardando (*rit.*) marking is present. The music continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

116

l'al - - - ma mi - a.

Musical score for measures 116-120, piano accompaniment. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music concludes with a final chord in the bass clef.

Domine Deus, Agnus Dei

з кантати "Gloria"

А. Вівальді

Adagio

mf

mi - se - re - re,

f *mf* *f*

tr

mi - se - re - re no - bis,

f

f *tr* *senza rall.*

mi - se - re - re no - bis.

ff

37

Аріозо Эльвіро

з опери "Ксеркс"

Г. Ф. Гендель

Andante larghetto

Ah! Chi vo-ler fio-ra di bel-la giar-di-na, chi vo-ler fio-ra di
 Ah! Все по-ку-пай-те бу-кет, не тор-гу-ясь, жен-ско-е серд-це он

p

10

bel-la giar-di-na, gia-cin-ta, in-di-a-na, tu-li-ra-na, gel-so-
 вам за-во-ю-ет! Тюль-па-ны, ту-бе-ро-зы, ги-а-цин-ты и ми-

19

mi-na, gia-cin-ta, in-di-a-na, tu-li-ra-na, gel-so-mi-na! Ah!
 мо-зы! Тюль-па-ны, ту-бе-ро-зы, ги-а-цин-ты и ми-мо-зы! Ah!

28

Chi vo-ler fio-ra di bel-la giar-di-na, chi vo-ler fio-ra di bel-la giar-di-na!
 Все по-ку-пай-те бу-кет, не тор-гу-ясь, жен-ско-е серд-це он вам за-во-ю-ет!

Утро туманное

В. Абаза
сл. И. Тургенева

Adagio espressivo

p

Ут - ро ту - ман - но - е,
Вспом - нишь о - биль - ны - е,
Вспом - нишь раз - лу - ку с у -

7 *mf*

ут - ро се - до - е, ни - вы пе - чаль - ны - е, сне - гом по - кры - ты - е. Не - хо - тя
страст - ны - е ре - чи, взгля - ды так жад - но так роб - ко ло - ви - мы - е, пер - вы - е
люб - ко - ю стран - ной, мно - го - е вспом - нишь род - но - е, да - лё - ко - е, слу - ша - я

14 *p* *pp*

вспом - нишь и вре - мя бы - ло - е, вспом - нишь и ли - ца, дав - но по - за - бы - ты - е,
встре - чи, пос - лёд - ни - е встре - чи, ти - хо - го го - ло - са зву - ки лю - би - мы - е,
ро - пот ко - лёс не - пре - стан - ный, гля - дя за - дум - чи - во в не - бо ши - ро - ко - е,

21 *p* *pp* *tr* *p* *p*

вспомнишь и ли - ца, дав - но по - за - бы - ты - е.
ти - хо - го го - ло - са зву - ки лю - би - мы - е.
гля - дя за - дум - чи - во в не - бо ши - ро - ко - е.

Для окончания

Я вас любил

О. Даргомижский
сл. О. Пушкина

Moderato assai

p

Я вас лю - бил: лю - бовь е - ще, быть
Я вас лю - бил без - молв - но, без - на -

6

мо - жет, в ду - ше мо - ей у - гас - ла не сов - сем; но пусть о - на вас
деж - но, то ро - бо - стью, то рев - но - стью то - мим; я вас лю - бил так

13

боль - ше не тре - во - жит; я не хо - чу пе - ча - лить вас ни - чем, я не хо -
иск - рен - но, так неж - но, как дай вам бог лю - би - мой быть дру - гим, как дай вам

20 *ten.*

чу пе - ча - лить вас ни - чем.
бог лю - би - мой быть дру - гим.

Gia il sole dal Gange

O'er Ganges now launches

A. Скарлатти

Allegro giusto

Musical score for measures 1-6. The piece is in 3/4 time, key of B-flat major. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The vocal line begins with a whole note rest followed by a melodic phrase starting on G4, marked with a trill (tr) and a fermata.

Musical score for measures 7-12. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, marked *mf* and *brillante*. The vocal line continues with the lyrics: "Gia il so - le dal Gan - ge, gia il so - le dal Gan - ge piu chia - ro piu O'er Gan - ges now launch - es, o'er Gan - ges now launch - es The sun - god, the". The piano accompaniment is marked *leggiere*.

Musical score for measures 13-19. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, marked *poco rit.*. The vocal line continues with the lyrics: "chia - ro sfa - vil - la, piu chia - ro sfa - vil - la, piu chia - ro, piu chia - ro sfa - vil - sun - god his splen - dor, the sun - god his splen - dor, the sun - god, the sun - god his splen -".

Musical score for measures 20-25. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, marked *a tempo*. The vocal line continues with the lyrics: "la, dor, e ter - ge o - gni stil - la del - l'al - ba che pian - ge, With touch warm and ten - der Morn's teardrops he staunch - es,".

26

cresc. poco a poco e legatiss.

Musical score for measures 26-31. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand, marked *pp* and *cresc. poco a poco e legatiss.*. The vocal line continues with the lyrics: "del - l'al - ba che pian - ge, del - l'al - ba che pian - ge, del - l'al - ba che With touch warm and ten - der Morn's tear-drops he staunch - es, Morn's tear-drops he".

Musical score for measures 32-37. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, marked *f* and *rit.*, then *a tempo*. The vocal line continues with the lyrics: "pian staunch - ge. es. Gia il so - le dal Gan - ge, gia il O'er Gan - ges now launch - es, o'er". The piano accompaniment is marked *mp* and *leggiere*.

Musical score for measures 38-44. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "so - le dal Gan - ge piu chia - ro, piu chia - ro sfa - vil - la, piu chia - ro sfa - vil - la, piu Gan - ges now launch - es The sun - god, the sun - god his splen - dor, the sun - god his splen - dor, the".

Musical score for measures 45-50. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, marked *rit.* and *f*, then *a tempo*. The vocal line continues with the lyrics: "chia - ro, piu chia - ro sfa - vil - la. sun - god, the sun - god his splen - dor.".

52 *mf* *brillante*

Col rag - gio do - ra - to, col rag - gio do - ra - to in -
His rays gold - en beam - ing, his rays gold - en beam - ing De -

59

gem - ma, in - gem - ma o - gni ste - lo, in - gem - ma o - gni ste - lo, in gem - ma, in -
throne, de - throne night - ly shad - ows, de - throne night - ly shad - ows, de - throne, de -

65 *poco rit.* *a tempo*

gem - ma o - gni ste - lo, While gli as - tri del cie - lo di -
throne night - ly shad - ows, While gem - ming the mead - ows With

71 *pp* *cresc. poco a poco*

pin - ge nel pra - to; di - pin - ge nel pra - to, di - pin - ge nel
starbright - ly gleam - ing; While gem - ming the mead - ows, while gem - ming the

77 *f* *rit.* *a tempo*

pra - to, di - pin - ge nel pra - to. Col
mead - ows with stars bright - ly gleam - ing. His

83

rag - gio do - ra - to, col rag - gio do - ra - to, in - gem - ma, in - gem - ma o - gni
rays gold - en beam - ing, his rays gold - en beam - ing De - throne, de - throne night - ly

89 *poco rit.*

ste - lo, in - gem - ma o - gni ste - lo, in - gem - ma, in - gem - ma o - gni ste
shad - ows, While gem - ming, while gem - ming the mead - ows With stars bright - ly gleam -

95

lo. ing.

Dignare

Г. Ф. Гендель

Largo *p* *mf*

Dig - na - re, o

This system shows the first two measures of the piece. The vocal line begins with a long note on 'Dig' followed by a half note on 'na', a quarter note on 're', and a half note on 'o'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

3

Do - mi-ne di-e is - to si - ne pec-ca - to, di - e is - to si - ne pec-ca - to.

f

This system covers measures 3 to 5. The vocal line continues with 'Do - mi-ne di-e is - to si - ne pec-ca - to, di - e is - to si - ne pec-ca - to.' The piano accompaniment features a dynamic increase to *f* in measure 4.

6

p *ff* *mf*

Mi - se-re-re, mi - se - re-re, mi-se - re - re, mi-se-re - re,

pp *f*

This system covers measures 6 to 8. The vocal line repeats 'Mi - se-re-re, mi - se - re-re, mi-se - re - re, mi-se-re - re,' with dynamic markings *p*, *ff*, and *mf*. The piano accompaniment has a dynamic marking of *pp* in measure 6 and *f* in measure 8.

9

rit. *a tempo*

nos - tri Do-mi-ne mi-se - re - re nos - tri fi - at mi-se - ri -

p

This system covers measures 9 to 11. The vocal line includes the words 'nos - tri Do-mi-ne mi-se - re - re nos - tri fi - at mi-se - ri -'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* in measure 11.

12

poco più mosso

cor - di - a tu - a su - per nos quem ad - mo-dum spe - ra - vi-mus,

8va

This system covers measures 12 to 14. The vocal line continues with 'cor - di - a tu - a su - per nos quem ad - mo-dum spe - ra - vi-mus,'. The piano accompaniment includes an *8va* marking in measure 13.

15

mf

quem ad - mo-dum spe - ra - vi-mus in te.

This system covers measures 15 to 17. The vocal line concludes with 'quem ad - mo-dum spe - ra - vi-mus in te.' The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* in measure 15.

Арія Лепорелло

з інтродукції до опери "Дон Жуан"

В. А. Моцарт

Allegro molto

Measures 1-3 of the introduction. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic markings of *p* and *f*. A triplet of eighth notes is present in both staves.

Measures 4-7 of the introduction. The piano part continues with the rhythmic pattern and dynamic markings of *p* and *f*.

Measures 8-11. The vocal line begins with the lyrics: "Not - te e gior - no fa - ti - / День и ночь од - но и". The piano accompaniment features a *ff* dynamic marking and a triplet of eighth notes.

Measures 12-15. The vocal line continues with the lyrics: "car, per chi nul - la sa gra - dir, piog - ga e ven - to sop - por - / то ж, нет по - ко - ю мне со - всем, пло - хо ем и пло - хо". The piano accompaniment features dynamic markings of *p* and *f*.

Measures 16-19. The vocal line continues with the lyrics: "tar, man - giar ma - le e mal dor - mir. / пью, сам не зна - ю я за - чем!". The piano accompaniment features dynamic markings of *p*, *f*, and *ff*.

Measures 20-23. The vocal line continues with the lyrics: "Vo - glio far il gen - til - uo - mo, e na - non / Жить - хо - чу я сам со - бо - ю, tr на - по -". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*, and includes triplet markings.

Measures 24-27. The vocal line continues with the lyrics: "vo - glio piu ser - vir, e non vo - glio piu ser - / е - ло быть слу - гой, не хо - чу я быть слу -". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*, and includes triplet markings.

Measures 28-31. The vocal line continues with the lyrics: "vir, no, no, no, no, no, no, non vo - glio piu ser - / гой, нет, нет, нет, нет, нет, не хо - чу я быть слу -". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* and *p*.

32

vir. Oh! che sa - ro ga - lant -
гой. Хо - ро - шо е - му сме -

36

uo - mo, vuol star den - tro col - la bel - la ed io
ять - ся, хо - ро - шо там на - слаж - даться, а я

41

far - la sen - ti - nel - la, la se - ti - nel - la, la sen - ti - nel - la! Vo - glio
дол - жен здесь сло - нять - ся и ка - ра - у - лить, и про - сту - жать - ся. Я хо -

46

far il gen - til - uo - mo, e non vo - glio piu ser - vir, e non
чу жить сам со - бо - ю, на - до - е - ло быть слу - гой, не хо -

26

51

vo - glio piu ser - vir, no, no, no, no, no, no, non vo - glio
чу я быть слу - гой, нет, нет, нет, нет, нет, не хо - чу я

56

piu ser - vir! Ma mi par, che ven - ga gen - te; ma mi par, che ven - ga;
быть слу - гой! Но что там, я слы - шу кри - ки, но что там, я слы - шу

61

gen - te non mi vo - glio far sen - tir, ah! non mi vo - glio far sen - tir, non mi vo - glio far sen -
кри - ки, спря - чусь за у - гол ско - рей и при - та - юсь там по - вер - ней, спря - чусь за у - гол ско -

66

tir, no, no, no, no, no, non mi vo - glio far sen - tir,
рей и при - та - юсь там, при - та - юсь там по - вер - ней.

27

La spagnola

Гордая прелесть осанки

В. ді К'яра
сл. А.Дженізе

Tempo di Valzer

Musical score for measures 1-6. The piano part features a 3/4 time signature and a key signature of two flats. It begins with a *fff* dynamic marking and includes several triplet markings over the right hand.

Musical score for measures 7-13. The piano part continues with triplet markings in the right hand.

Musical score for measures 14-20. The piano part features a *ff* dynamic marking and includes rests in the right hand.

Musical score for measures 21-27. The piano part features a *pp* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "Bel-la spa-gnuo-la, che san-ti, tu sei piu va-ga d'un fior! Гор-да-я пре-лесть о-сан-ки, страст-на-я не-га о-чей..."

Musical score for measures 28-34. The piano part features a *pp* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "So-gno di lu-se, che in-san-ti, со-ме и-на ма-ga d'a-до-че-ри юж-ных но-"

35

Musical score for measures 35-41. The piano part features a *pp* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "mog! Bel-la spa-gnu-ola, che san-ti, tu sei piu чей. Гор-да-я пре-лесть о-сан-ки, страст-на-я"

42

Musical score for measures 42-49. The piano part features a *f* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "va-ga d'un fior! Sog-no di lu-se, che in-san-ti, со-ме и-на не-га о-чей... Все э-то есть у ис-пан-ки, до-че-ри"

50

Musical score for measures 50-57. The piano part features a *fff* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "ma-ga d'a-mor. Ah! Vie юж-ных но-чей. Ах! Жду"

58

Musical score for measures 58-64. The piano part features a *f* dynamic marking. The vocal line includes the lyrics: "ni-vie-ni! Stret-to al tuo se-no o-gnor. Lo Spa-те-бя-я о-мо-я до-ро-га-я! Ах! пре-

66

gno - lo da te sap - ra co - me e dol - ce la vo - lu - ta.
рви же свой слад - кий сон, вый - ди, ми - ла - я, на бал - кон.

73

Vie - ni! Vie - ni! Stret-to al tuo se - no o - gnor!
Жду те - бя я, о, мо - я до - ро - га - я!

81

Lo Spa - gno - lo da te sap - ra co - me e dol - ce la vo - lu - ta.
Ах, пре - рви же свой слад - кий сон, вый - ди, ми - ла - я, на бал - кон!

2. Amo con tutto l'ardore
a chi è sincero con me
degli anni miei il vigore
vi fo ben presto veder.
Amo con tutto l'ardore
a chi è sincero con me
degli anni miei il vigore
vi fo ben presto veder

2. Петь ли начнет сегидилью -
Песня и жжет, и томит.
Вторит ей небо Севильи,
Жгучие ласки сулит.
Петь ли начнет сегидилью -
Песня и жжет, и томит.
Вторит ей небо Севильи,
Жгучие ласки сулит.

Арія Генія Холоду з опери "Король Артур"

Г. Перселл

Largo

What po - wer art thou who from be -

low hast made me rise un - wil - ling - ly and slow from

13 *f*

beds of e - ver - las - - - - - ting snow?

16 *p*

Seest thou not how stiff how

19

stiff and wond - rous old far far un fit to bear the

22 *p*

bit - ter cold. I can scare - cly

25

move or draw my breath, can scare - cly move or draw my

28 *f* *mf*

breath: let me let me let me freeze a - gain, let me

31 *rit.*

let me freeze a - gain to death. let me let me freeze a - gain to

34

death.

Vittoria, mio core!

Дж. Каріссімі

Allegro con brio ♩ = 168

1 *f*
Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria, mio
Vic - to - rious, Vic - to - rious, Vic - to - rious, Vic - to - rious my

6 *p*
co heart - re! Non la - gri - mar piu, Non la - gri - mar
is! And tears are in vain, And tears are in

11 *f* *mf*
piu, E sciol - ta d'A - mo - re La vil - ser - yi - tu; Vit -
vain, For love now has bro - ken its shack - les in - twain; Vic -

16
to - ria! Vit - to - ria, mio co heart - re! Non la - gri - mar
to - rious, Vic - to - rious my is! And tears are in

21 *p*
piu, E sciol - ta d'A - mo - re La vil - ser - yi - tu, E
vain, For love now has bro - ken its shack - les in - twain, For

26 *cresc.* *f*
sciol love - - - - - ta d'A -
love now has

31 *meno mosso e dolce assai* *p*
mo - re La ser shack - les - yi - tu, Gia l'em - pia a' tuoi
bro - ken its shack - les in - twain. The false one is

36
dan - ni, Fra stuo - lo di sguar - di, Con vez - zi bu - giar - di Di -
van - quish'd, her glanc - es a - muse me, De - cep - tion no - lon - ger with

41 *cresc.*

spo - se gl'in - gan - ni; Le fro - de, gli af - fan - ni Non
 arts can con - fuse me! No false - hood or sor - row op -

cresc.

46

han - no piu lo - co, Del cru - do suo fo - co E
 press - me with rig - or, The flame, - once so cru - el, has

51 **Tempo I** *f*

spen - to l'ar - do - re! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit -
 spent all its vig - or! Vic - to - rious! Vic - to - rious! Vic -

56 *p*

to - ria! Vit - to - ria, mio co - re! Non la - gri - mar
 to - rious! Vic - to - rious my heart is! And tears - are in

61 *f*

piu, Non la - gri - mar piu, E sciol - ta d'A - mo - re La
 vain, And tears - are in vain, For love - now has - bro - ken its

66 *p* *cresc.*

vil ser - vi - tu, E sciol -
 shack - les in twain, For love

71 *f*

- - - ta d'A - mo - re La ser - vi - tu!
 now has - bro - ken its shack - les in twain!

76 *meno mosso e dolce assai* *p*

Da lu - ci ri - den - ti Non e - sce piu - stra - le, Che
 Her smile - once en - tranc - ing no darts is re - veal - ing; The

meno mosso e dolce assai

81

pia - ga mor - ta - le Nel pet - to m'av - ven ti: Nel
wounds in my bo - som with time are all heal - ing; All

86 *cresc.*

duol, ne' tor - men - ti lo piu non mi sfac - cio E
sor - row and tor - ment no long - er I'm fear - ing, Now

91 *f* **Tempo I** *f*

rot - to o - gni lac - cio, Spa - ri - to il ti - mo re! Vit -
bro - ken each tie is, all fears dis - ap - pear - ing! Vic -

96

to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria! Vit - to - ria, mio co -
to - rious, Vic - to - rious, Vic - to - rious, Vic - to - rious my heart

101 *p* *f*

re! Non la gri - mar piu, Non la gri - mar piu, E
is! And tears are in vain, And tears are in vain, For

106 *p*

sciol - ta d'A - mo - re La vil - ser vi - tu, E sciol
love now has bro - ken its shack - les in twain, For love

111 *cresc.* *f*

- - - - - ta now d'A -

115 *largamente stent.*

mo - re ken La its ser shack - les - vi in - tu!
bro - ken La its ser shack - les in twain!

Danza, danza, fanciulla gentile

Allegro con spirito ♩ = 138

Ф. Дуранте

Measures 1-6 of the score. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: Dan - za, dan - za, fan - Light - ly dance, O' thou.

Measures 7-12 of the score. The vocal line continues with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: ciul - la, al mi - o can - tar; dan - za, dan - za, fan - ciul - la gen - ti - le, al maid - en, so hap - py and free, While I'm mer - ri - ly sing - ing, So mer - ri - ly.

Measures 13-18 of the score. The vocal line features a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: mi - o can - tar. Gi - ra leg - ge - ra, sot - ti - sing - ing to thee. Like the waves of the o -

Measures 19-24 of the score. The vocal line continues with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: - le cean, al Sing - suo ing, - no, Sing - al ing,

Measures 25-30 of the score. The vocal line features a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: suo - no del - l'on - de del mar. Sen - ti il va - go ru - Sing - ing a sweet mel - o - dy. And the breez - es low -

Measures 31-35 of the score. The vocal line continues with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: mo - re del l'au - ra scher - zo - sa che par - la al co - re con sigh - ing, In whis - pers re - ply - ing, Are breath - ing a mes - sage of

Measures 36-41 of the score. The vocal line features a crescendo (*cresc.*) and a ritardando (*rit.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: lan - gui - do suon, con lan - gui - do suon, laugh - ter and love, Of laugh - ter and love,

Measures 42-47 of the score. The vocal line features a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: e che in - vi - ta a dan - zar sen - za Danc - za ing, While bright wave - lets at play,

48

po - sa, che in - vi - ta a dan -
glanc - ing, sen glow - za ing, flow - ing, In - vite thee al -

54

zar? Dan - za, dan - za, fan - ciul - la gen - ti - le, fan - ciul - la gen - ti - le, al
way Light - ly dance then, O maid - en so hap - py and free, While so gai - ly I'm

60

mi - o can - ta - re, al mi - o can - tar, dan - za, dan - za, al mi - o
sing - ing, So gai - ly I'm sing - ing, So gai - ly I'm sing - ing, I'm sing - ing

66

can - tar. thee.

Арія Бартоло

з опери "Весілля Фігаро"

В. А. Моцарт

Allegro con spirito

La Местъ ven - det pa - та, oh, la ven -
Местъ от - па - та, мєсть на - сла -

4

det - ta! e un ria - ser ser
жде - ньє, празд - ник сла - дост -

8

ba - to ai sag - gi, e un ria - ser ser
ный - для серд - ца, празд - ник сла - дост -

12

ba - to ai sag - gi, ob - li
ный - для серд - ца! Ведь лі -

16

ar leon - te, gli ol - trag - gi, ob - li - ar leon - te, gli ol - trag - gi,
 быть про о - скор блё - нья, ведь за - быть про о - скор блё - нья

f *p*

20

e bas - sez - za, e o - gnor vil - ta, e bas -
 э - то ни - зость, по - зор и стыд, э - то

sf *sf*

25

sez - za, e o - gnor vil - ta, e o - gnor vil - ta.
 ни - зость, по - зор и стыд, по - зор и стыд!

sf *sf* *sf* *sf*

30

Coll' as - tu - zia, coll' ar - gu - zia, col giu - di - zio,
 В жиз - ни на - до коз - ни стро - ить, на - до ж серд - це

f *p* *f*

36

col cri - te - rio, si po - treb - be, si po -
 у - спо - ко - ить, не сте - сня - ясь, не пу -

p *sf* *sf* *sf* *sf*

41

treb - be, coll' as - tu - zia, coll' ar - gu - zia, col giu - di - zio, col cri -
 га - ясь, мстить же - сто - ко, бес - по - щад - но, не сте - сня - ясь, не пу -

sf *sf* *sf* *sf*

43

te - rio, si po - treb - be, si po - treb - be, si po - treb - be, si po -
 га - ясь, мстить же - сто - ко, бес - по - щад - но, мстить же - сто - ко, бес - по -

cresc. *f*

45

treb - be, il fat - to e se - rio, il fat - to e se - rio, il fat - to e
 щад - но! Я в э - том де - ле весь - ма ис - ку - сен, весь - ма ис -

sf *p*

49

se - rio, ma cre - de - te si fa - ra,
ку - сен, и ме - ня не про - ве - дёшь!

f *p*

54

ма кре - де - те си фа - га.
И ме - ня не про - ве - дёшь!

p

58

Se tu - to co - di - ce do - ves - si vol - ge - re, se tut - to l'in - di - ce do - ves - si
Ес - ли мне на - доб - но, все пред - пи - са - ни - я, у - за - ко - не - ни - я, по - ста - но -
вле - ни - я и по - ли - цей - ски - е пре - ду - преж - де - ни - я, всё на свой лад мо - гу по - вер -
нуть!

sfp *sfp* *sfp* *sfp*

60

leg - ge - re, con un e - qui - vo - co, con un si - no - ni - mo qual - che gar - bu - glio si tro - ve -
vle - ni - я и по - ли - цей - ски - е пре - ду - преж - де - ни - я, всё на свой лад мо - гу по - вер -
нуть!

sfp

62

га; se tut - to il co - di - ce do - ves - si vol - ge - re, se tut - to l'in - di - ce do - ves - si
нуть, ес - ли мне на - доб - но, все пред - пи - са - ни - я, у - за - ко - не - ни - я, по - ста - но -
вле - ни - я и по - ли - цей - ски - е пре - ду - преж - де - ни - я, всё на свой лад мо - гу по - вер -
нуть!

sfp *sfp*

64

leg - ge - re, con un e - qui - vo - co, con un si - no - ni - mo, qual - che gar - bu - glio si tro - ve -
vle - ni - я и по - ли - цей - ски - е пре - ду - преж - де - ни - я, всё на свой лад мо - гу по - вер -
нуть!

sfp *sfp*

66

га, qual - che gar - bu - glio si tro - ve - ra, si
нуть, всё на свой лад мо - гу по - вер - нуть, мо -
гу по - вер - нуть!

sfp *sfp* *sfp* *sfp*

71

tro - ve - ra. Tut - ta Se - vi - glia со - но - sce Bar - to - lo,
ту - ве - ра. Да, вся Се - виль - я зна - ет кто Бар - то - ло!

sfp *sfp*

il bir - bo Fi - ga-ro, vin - to sa - ra; tut - ta Se -
 Мо - шен - ник Фи - га-ро, ты тре - пе - щи! Да, вся Се -

p *f* *p* *fp*

vi - glia со - но - sce Bar - to - lo, il bir - bo
 виль - я зна - ет, кто Бар - то - ло! Мо - шен - ник

fp *p*

Fi - ga-ro, vin - to sa - ra, il bir - bo Fi - ga-ro,
 Фи - га-ро, ты тре - пе - щи! Мо - шен - ник Фи - га-ро,

f *p*

vin - to sa - ra, il bir - bo Fi - ga - ro,
 ты тре - пе - щи, мо - шен - ник Фи - га - ро,

cresc.

vin - to sa - ra,
 ты тре - пе - щи,

f

vin - to sa - ra, vin - to sa -
 ты тре - пе - щи, да, тре - пе -

ра, vin - to sa - ra.
 ши, да, тре - пе - щи!

3 3 3

3 3 3 3 3

Нет, только тот, кто знал...

П. Чайковский
сл. Л. Мея

Andante non tanto

p espress.

6 *p espress.*

Нет, толь-ко тот, кто знал

11

сви-да-нья жаж - ду, пой-мёт, как я стра-дал и как я

16

страж - ду.

21 *p poco marcato*

гля - жу я вдаль... нет сил, туск - не - ет о - ко...

25 *mf* *pp*

Ах, кто мен - ня лю-бил и знал да - лё - ко!

29 *f* *p*

Ах, толь - ко тот, кто знал сви-да-нья жаж - ду,

34 *cresc.* *f*

пой-мёт, как я стра-дал и как я страж - ду. Поймёт,

39 *cresc.* *ff*

как я стра - дал и как я страж - ду.

44 *Coda molto rit. a tempo* *pp*

Вся грудь го - рит... Кто знал сви - да - нья жаж - ду,

49

пой - мет, как я стра-дал и как я

52

страж - ду.

pp

Отчего?..

П. Чайковский
сл. Л. Мея

Moderato

p

От - че - го по - блед-

3

не - ла вес-ной пыш - но цвет - на - я

p

5

ро - за са-ма? От - че - го под - зе -

7

ле - ной тра-вой го - лу - ба - я фи -

p

9

ал - ка не - ма? От - че - го так пе -

p

mf

11

чаль - но зву - чит пес - ня птич - ки, не -

13

сясь в не - бе - са? От - че - го над лу -

15

га - ми ви - сит по - гре-баль - ным по -

17

кро - вом ро - са? От - че - го в не - бе

f

mf

19

солн-це с ут-ра хо-лод - но и тем-но, как зи -

21

мой? От - че - го и зем - ля вся сы -

23

ра и уг - рю - мей мо - ги - лы са -

25

мой? От - че - го я и

27

сам все груст - ней и бо - лез - нен - ней

29

день о - то дня? От - че - го, о, ска -

31

жи мне ско - рей, ты, по - ки - нув, за - бы - ла ме -

33

ня?

35

38

Благословляю вас, леса...

П. Чайковский
сл. О. К. Толстого

Andante sostenuto

16

19

22

25

51 *cresc.*

слить; о, ес - ли б мог в мо -

53

и обь - я - тья я вас, вра - ги, дру -

55 *fff*

зья и бра - тья, и всю при -

57

ро - ду, и всю при - ро - ду в мо - и обь -

59 *rit.*

я - тья за - клю -

61 **Темпо I**

чить!..

65

69

Апрель! Вешний праздничный день...

С.Рахманинов
сл. Е.Пайерона

Moderato

Ап - рель! Веш-ний празд-нич - ный

день, да, веш-ний день!.. Лу - га в ро - се. Ты при шла в бе-лом

пла - тье сво - ём и два под - снеж - ни - ка в ко - се, да, два цвет-

ка, два цвет - ка в тём-ной ко - се. И без слов мы се-ли на

мох, бар-хат-ный мох, в блес-ке лу - чей весь мир зе-ле-

нел, каж-дый лис - ток вла-гой блес - тел, в лёг - кой те -

ни, где-то у ног, жур - чал ру - чей...

А в ку-стах зве -

нел го - ло - сок птич-ки лес - ной. Ру-ки тво - и в сво -

их я так бе - реж - но сжал в то яс-но-е ут - ро, вес -

ной свет-лой вес - ной... Пом - нишь, пом - нишь?

Утро

С. Рахманинов
сл. М. Янова

Moderato *f* *pp*

"Люб-лю те - бя!" шеп - ну - ла дню за-ря и,

4 *mf* *dim.* *p*

не-бо о - хва-тив, зар - де - лась от при - знать - я, и

7 *cresc.* *f* *p*

солн-ца луч, при-ро-ду о - за - ря, су - лыб-кой по - сы-лал ей

10 *f* *mf*

жгу - чи - е лоб-зять - я.

13 *pp* *pp*

А день, как бы е-ще не до-ве - ря - я о-су-щест-

16 *p* *ritard.* *a tempo* *mf*

вле - ни-ю сво-их за-вет-ных грез, спус-кал-ся на зем-лю, су-

19 *mf* *rit.*

лыб-кой у - ти-ра - я блес - тев-ши-е во-круг ря - ды ал - маз - ных

22 *a tempo*

слез...

O sole mio

Е. ді Капуа

Andantino *mf*

6 *p*

Che bel - la
Quan - do fa
Как яр - ко
Как див - но

11

co - sa 'na jir - na - ta'e so - le, n'a - ria se - re - na dor -
not - te e'o so - le se ne sce - nne me ve - ne qua - se' na
све - тит пос - ле бу - ри солн - це! Е - го вол - шеб-ный луч
све - тит солн - це в час за - ка - та, лу - ча - ми а - лы - ми

16

- ро 'na tem - pe - sta 'pe ll'a - ria fre - sca pa - re gia 'na
ma - lin - cu - ni - a; sot - to a' fe - ne - sta to - ia re - star -
все о - жив - ля - ет и к но - вой жиз - ни трав - ку про - буж -
мир о - за - ря - я, при - вет про - щаль - ный шлет, нас по - ки -

cresc.

fe - sta... Che bel - la so - sa 'na jur - na - ta'e
 ri - a quan - do fa not - te e'o so - le
 - да - ет. Как яр - ко све - тит по - сле
 - да - я. Как див - но све - тит солн - це в час ри - за -

mf

so³ - le. Ma n'a - tu so - le cchiu bel-lo ohi - ne, 'o so - le
 sce - nne. Я зна - ю солн - це свет - лей е - ще, и э - то
 солн - це! ка - та!
dolce
mf
espress.

f

mi - o, sta n'fron - te a te, 'o so - le, 'o so - le
 солн - це - сча - стье мо - е, од - на, о, до - ро -

p *rall.*

mi - o, sta n'fron - te a te, sta n'fron - te a te!
 га - я, од - на ты сол - ныш - ко мо - е!

ЗМІСТ

Дж. Каччіні. <i>Amarilli, mia bella</i>	4
Дж. Каччіні. <i>Tu ch'chai le renne amore</i>	7
А. Вівальді. <i>Domine Deus, Agnus Dei</i> з кантати « <i>Gloria</i> »	12
Г. Ф. Гендель. <i>Аріозо Ельвіро</i> з опери « <i>Ксеркс</i> »	15
В. Абаза. <i>Утро туманное</i>	16
О. Даргомижський. <i>Я вас любил</i>	17
А. Скарлатті. <i>Gia il sole dal Gange</i>	18
Г. Ф. Гендель. <i>Dignare</i>	22
В. А. Моцарт. <i>Арія Лепорелло</i> з інтродукції до опери « <i>Дон Жуан</i> »	24
В. ді К'яра. <i>La spagnola</i>	28
Г. Перселл. <i>Арія Генія Холоду</i> з опери « <i>Король Артур</i> »	31
Дж. Каріссімі. <i>Vittoria, mio core!</i>	34
Ф. Дуранте. <i>Danza, danza, fanciulla gentile</i>	40
В. А. Моцарт. <i>Арія Бартоло</i> з опери « <i>Весілля Фігаро</i> »	43
П. Чайковський. <i>Нет, только тот, кто знал...</i>	50
П. Чайковський. <i>Отчего?..</i>	53
П. Чайковський. <i>Благословляю вас, леса...</i>	58
С. Рахманінов. <i>Апрель! Весний праздничный день...</i>	64
С. Рахманінов. <i>Утро</i>	67
Е. ді Капуа. <i>O sole mio</i>	69

Нотне видання

Педагогічний репертуар
зарубіжної вокальної музики для баса та баритона

Частина 1

Упорядники:

ЯБКОВСЬКА С. П., ПАВЛЮК Н. М., ГУРГУЛА Р. І.

Комп'ютерний набір та верстка *Романа Гургули*
Технічний редактор – *Оксана Криштальська*

Формат 60x84/8. Папір офсетний.
Гарнітура Minion Pro. Друк цифровий.
Наклад 100 прим.

Видавництво “Терен”

43025, м. Луцьк, вул. Гаврилюка, 14
Тел. 050-6743321

Ел. пошта: teren.lutsk@gmail.com
teren-lutsk.com

Свідоцтво Державного комітету
телебачення і радіомовлення України
ДК № 1508 від 26.09.2003 р.

Виготовлено у друкарні
ВМА “Терен”